

# Traductor técnico en Alemán / Inglés



Como uno de los proveedores de servicios de TI e Ingeniería más grandes del estado de Baja Sajonia, Alemania, nos esforzamos por algo sustancial: Éxito con y para nuestros clientes. Por esto nuestros 1.200 empleados, en 20 ubicaciones, ofrecen y desarrollan asesoramiento individual, soluciones de ingeniería y servicios de TI para nuestros clientes en todos los sectores industriales. Esto a su vez significa que nuestros empleados son nuestro mayor activo, y nos gusta apoyarlos y presentarles nuevos desafíos.

¿Le gustaría continuar desarrollándose personal y profesionalmente?

¿Para Usted es importante colaborar en una cultura corporativa abierta?

¿Le gusta realizar un trabajo multifacético con tareas desafiantes? Si sí, Le estamos esperando!

## Traductor técnico en Alemán / Inglés

### Responsabilidades

- Coordinar el trabajo de traducción.
- Traducción de documentación técnica de diseño y desarrollo de automóviles, principalmente del Alemán al Inglés.
- Asegurar la calidad de los documentos traducidos.
- Trabajo terminológico y de búsqueda
- Trabajar con las diferentes herramientas de Traducción Asistida por Computadora que existen (por ejemplo, SDL Studio, MultiTerm, SDL WorldServer)

### Perfil

- Sexo: Hombre o Mujer
- Formación: Título universitario de traductor/-a con enfoque a la tecnología o formación equivalente con varios años de experiencia profesional.
- Experiencia profesional en el área de traducción (Mínimo 3 años).
- Experiencia en MS Office.
- Experiencia con herramientas CAT sería deseable.
- Muy buen nivel de Alemán (C2) e Inglés, hablado y escrito.
- Capacidad para trabajar de manera independiente, autónoma y responsable, orientado a la solución.
- Capacidad para trabajar en equipo



## ¿Interesados?

Favor de enviar sus solicitudes en inglés o alemán, el título de la universidad, así como las certificaciones y/o diplomas de los cursos más recientes a través de nuestro correo electrónico. Indicar en el correo sus expectativas salariales y las fechas en que podrían estar disponibles para empezar a trabajar con nosotros.

Por favor envía tu solicitud completa con el código „**DD-S02**“ por email a [ZAV-IPS-Sachsen@arbeitsagentur.de](mailto:ZAV-IPS-Sachsen@arbeitsagentur.de)

